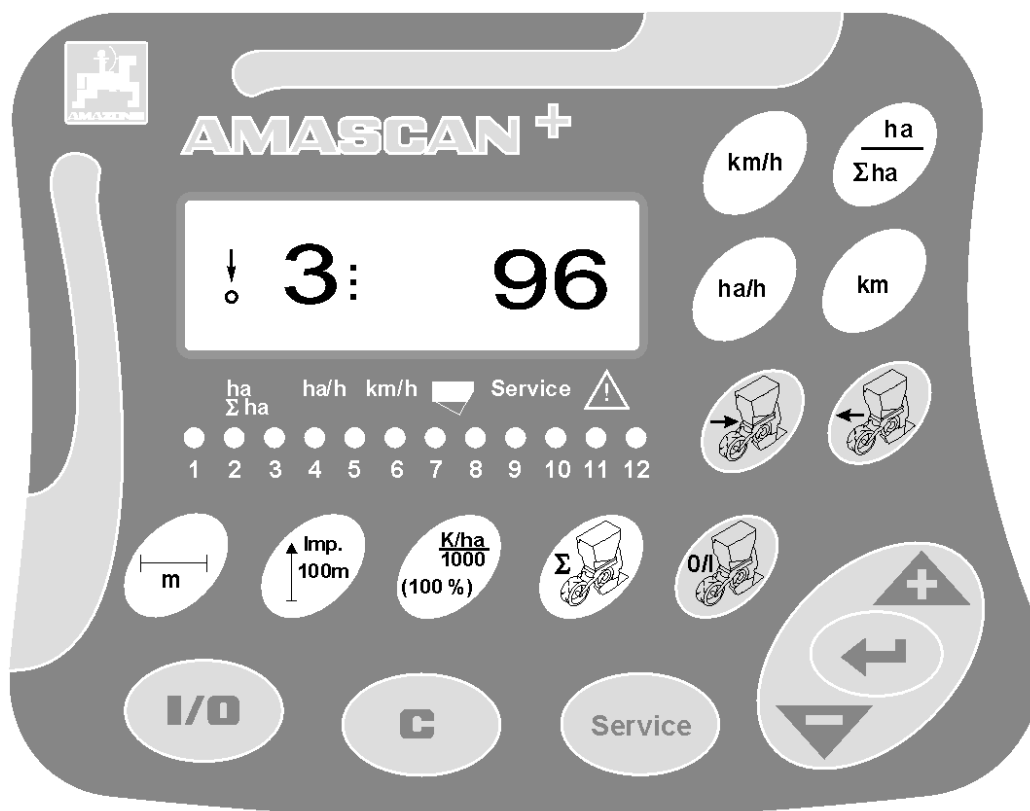


Upute za uporabu

AMAZONE

AMASCAN⁺

Putno računalo



MG 2467
BAG 0066.1 01.14
Printed in Germany

hr

Prije prvog stavljanja u pogon
pročitajte ove upute za
uporabu i pridržavajte ih se!
Sačuvajte ih za buduću
uporabu!



Predgovor

Poštovani kupče,

putno računalo **AMASCAN⁺** kvalitetan je proizvod iz opsežne palete proizvoda tvrtke AMAZONEN-WERKE, H. Dreyer GmbH & Co. KG.

Kako biste u punoj mjeri mogli koristiti prednosti svog novonabavljenog putnog računala u kombinaciji s montažnim uređajima **AMAZONE**, prije stavljanja stroja u pogon pažljivo pročitajte ove Upute za uporabu i točno ih se pridržavajte.

Molimo Vas da se pobrinite za to da prije stavljanja stroja u pogon svi rukovatelji pročitaju ove Upute za uporabu.

Ove Upute za uporabu važe za putno računalo **AMASCAN⁺**.



AMAZONEN-WERKE
H.DREYER GmbH & Co. KG

Copyright © 2014 AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
D-49205 Hasbergen-Gaste
Germany
Sva prava pridržana.

Sadržaj	Stranica
1. Podaci o putnom računalu AMASCAN⁺	4
1.1 Namjena	4
1.2 Proizvođač	4
1.3 Izjava o sukladnosti	4
1.4 Podaci koje valja navesti kod upita i narudžbi	4
1.5 Oznaka	4
1.6 Primjena u skladu s namjenom	4
2. Sigurnost	5
2.1 Opasnosti u slučaju nepridržavanja sigurnosnih uputa	5
2.2 Kvalifikacija rukovatelja	5
2.3 Označavanje uputa u Uputama za uporabu	5
2.3.1 Simbol "Opća opasnost"	5
2.3.2 Simbol "Pozor"	5
2.3.3 Simbol "Uputa"	5
2.4 Sigurnosne upute za naknadnu instalaciju električnih i elektroničkih uređaja i/ili komponenti	6
2.5 Sigurnosne upute kod radova popravaka	6
3. Upute za montažu	7
3.1 Konzola i računalo	7
3.2 Kabel za priključivanje akumulatora	7
3.3 Priključivanje stroja	7
4. Opis proizvoda AMASCAN⁺	8
5. Stavljanje u pogon	12
5.1 Tijek rukovanja i opis tipkovnice	12
5.1.1 Tijek rukovanja	13
5.2 Prikazi i funkcije tijekom sijanja	16
5.3 Isključivanje/aktiviranje pojedinačnih sjetvenih agregata tijekom sijanja (odn. nadzor isključivanja i aktiviranja)	19
5.4 Trajno isključivanje (odn. isključivanje nadzora) pojedinačnih sjetvenih agregata	20
5.5 Servisna funkcija	21
6. Održavanje	22
6.1 Računalo	22
6.2 Senzori	22
6.3 Uklanjanje smetnji	22

1. Podaci o putnom računalu AMASCAN⁺

1.1 Namjena

Ovo računalo predstavlja uređaj za prikaz, upravljanje i nadzor sijačica za pojedinačne sjemenke.

Mikroračunalo raspolaže vlastitom memorijom i litijskom baterijom. Sve unesene i utvrđene vrijednosti ostaju pohranjene u uređaju i pri isključenom električnom sustavu vozila.

AMASCAN⁺ prikladan je za sijačice za pojedinačne sjemenke **ED 02** s maksimalno 12 sjetvenih agregata.

1.2 Proizvođač

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51, D-49202 Hasbergen-Gaste

1.3 Izjava o sukladnosti

Ovo računalo ispunjava zahtjeve Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti 89/336/EEZ.

1.4 Podaci koje valja navesti kod upita i narudžbi

Prilikom naručivanja rezervnih dijelova valja navesti broj računala.



Sigurnosnotehnički zahtjevi ispunjeni su samo u slučaju ako se za popravke koriste originalni rezervni dijelovi AMAZONE. Korištenje nekih drugih dijelova može dovesti do gubitka jamstva za nastale posljedice!

1.5 Oznaka

Natpisna pločica na uređaju.



Čitava oznaka ima vrijednost isprave i ne smije se mijenjati niti učiniti neprepoznatljivom!

1.6 Primjena u skladu s namjenom

Računalo je namijenjeno isključivo uobičajenoj primjeni u poljoprivredi kao uređaj za prikaz, upravljanje i nadzor u kombinaciji sa sijačicom za pojedinačne sjemenke **AMAZONE ED**.

Svaka daljnja uporaba smatra se uporabom koja nije u skladu s namjenom. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede osoba i materijalne štete koje iz toga proizađu. Rizik za to snosi sam korisnik.

U primjenu u skladu s namjenom ubraja se i pridržavanje uputa za uporabu, održavanje i popravke propisanih od strane proizvođača kao i isključivo korištenje **originalnih rezervnih dijelova**.

Uređaje smiju koristiti, održavati i popravljati samo osobe koje su upoznate s njime i koje su informirane o opasnostima.

Valja se pridržavati odgovarajućih propisa o sprečavanju nesreća kao i ostalih opće priznatih sigurnosnotehničkih pravila, pravila medicine rada i cestovnih pravnih propisa.

Usprkos velikoj pažnji prilikom proizvodnje naših strojeva, i u slučaju primjene u skladu s namjenom ne mogu se isključiti odstupanja u distribuciji. To može biti posljedica npr.:

- začepjenja (npr. uslijed stranih tijela, ostataka vreća, naslaga itd.)
- istrošenosti habajućih dijelova
- oštećenja uslijed vanjskih utjecaja
- pogrešnog pogonskog broja okretaja i brzine vožnje
- pogrešnog namještanja stroja (nestručna montaža)

Prije i tijekom svake primjene provjeravajte ispravno funkcioniranje i dostatnu točnost distribucije Vašeg uređaja.

Isključeni su zahtjevi za naknadom štete koja nije nastala na samom uređaju. U to se ubraja i odgovornost za posljedične štete uslijed pogrešaka pri sijanju. Preinake na uređajima poduzete na vlastitu ruku mogu dovesti do posljedičnih šteta i isključuju odgovornost dobavljača za takve štete.

2. Sigurnost

Ove Upute za uporabu sadrže temeljne upute na koje je prilikom montaže, pogona i održavanja potrebno obratiti pozornost. Stoga je potrebno da rukovatelj prije primjene i stavljanja u pogon pročita ove Upute za uporabu i da mu one budu dostupne.

Potrebno je pridržavati se svih sigurnosnih uputa navedenih u ovim Uputama za uporabu.

2.1 Opasnosti u slučaju nepridržavanja sigurnosnih uputa

Nepridržavanje sigurnosnih uputa

- može dovesti do ugrožavanja osoba, okoliša i samog stroja
- može dovesti do gubitka svih zahtjeva za naknadom štete.

Nepoštivanje uputa može u konkretnom slučaju npr. izazvati sljedeće opasnosti:

- ugrožavanje osoba uslijed neosigurane radne širine
- zatajivanje važnih funkcija stroja
- zatajivanje propisanih načina održavanja i popravaka
- ugrožavanje osoba uslijed mehaničkih i kemijskih utjecaja
- ugrožavanje okoliša uslijed curenja hidrauličkog ulja

2.2 Kvalifikacija rukovatelja

Uređaj smije koristiti, održavati i popravljati samo osoblje koje je upoznato s njime i koje je informirano o opasnostima povezanim s time.

2.3 Označavanje uputa u Uputama za uporabu

2.3.1 Simbol "Opća opasnost"

Sigurnosne upute sadržane u ovim Uputama za uporabu u slučaju čijeg nepridržavanja može doći do ugrožavanja osoba označene su simbolom opće opasnosti (sigurnosni znak u skladu s normom DIN 4844-W9):



2.3.2 Simbol "Pozor"

Sigurnosne upute u slučaju čijeg nepridržavanja može doći do opasnosti za stroj i njegovo funkcioniranje označene su simbolom "Pozor":



2.3.3 Simbol "Uputa"

Upute u vezi posebnosti specifičnih za stroj kojih je potrebno pridržavati se radi besprijekornog funkcioniranja stroja označene su simbolom "Pozor":





2.4 Sigurnosne upute za naknadnu instalaciju električnih i elektroničkih uređaja i/ili komponenti

Stroj je opremljen elektroničkim komponentama i uređajima na čiju funkciju mogu utjecati elektromagnetska zračenja drugih uređaja. Ukoliko se ne poštuju sigurnosne upute, takvi utjecaji mogu dovesti do ugrožavanja osoba.

U slučaju naknadne instalacije električnih i elektroničkih uređaja i/ili komponenti koje se priključuju na električnu mrežu vozila, korisnik na vlastitu odgovornost mora provjeriti da li instalacija uzrokuje smetnje na elektronici vozila ili na drugim komponentama.

Prije svega valja obratiti pozornost na to da naknadno instalirani električni i elektronički uređaji odgovaraju Direktivi o elektromagnetskoj kompatibilnosti 89/336/EEZ u trenutno važećoj verziji i da imaju znak CE.

Kod naknadne ugradnje mobilnih sustava komunikacije (npr. radija, telefona) dodatno moraju biti ispunjeni i sljedeći uvjeti:

Ugrađujte samo uređaje za koje postoji odobrenje u skladu s važećim propisima dotične zemlje (npr. u Njemačkoj odobrenje BZT).

Fiksno instalirajte uređaj.

Kod ožičenja i instaliranja kao i za maksimalno dopuštenu potrošnju struje dodatno obratite pozornost na upute za ugradnju proizvođača stroja.

2.5 Sigurnosne upute kod radova popravaka



Prije izvođenja radova na električnom sustavu kao i prije svih zavarivačkih radova na traktoru ili na montiranom stroju odvojite sve utične spojeve s uređaja.

3. Upute za montažu

3.1 Konzola i računalo



Osnovna konzola (Slika 1/2) (posebni pribor) mora se montirati na kabinu desno u vidnom polju i području dohvata vozača tako da ne vibrira i da je električno vodljiva. **Razmak od radiouređaja, odn. radijske antene mora iznositi najmanje 1 m.**

Nosač s računalom (Slika 1/1) natakne se na cijev osnovne konzole (Slika 1/2) (posebni pribor).

Optimalni kut gledanja zaslona iznosi od 45° do 90° odozdo. Moguće ga je namjestiti zakretanjem konzole.

3.2 Kabel za priključivanje akumulatora

- Priključak za **AMASCAN⁺** (3).
- Priključak za električno isključivanje sjetvenog agregata (4). Za strojeve s električnim isključivanjem sjetvenog agregata u tu je svrhu potrebno zasebno napajanje strujom od strane akumulatora traktora.

Pogonski napon iznosi **12 V** i mora se preuzeti izravno s akumulatora, odn. s 12-voltnog elektropokretača. **Kabel** valja pažljivo postaviti, a po potrebi skratiti. Prstenasti jezičac za vod uzemljenja (plavi) i završnu čahuru vodiča + voda (smeđi) valja montirati prikladnim kliještima. Završna čahura vodiča + voda nalazi se u priključnoj stezaljci sigurnosnog držača.

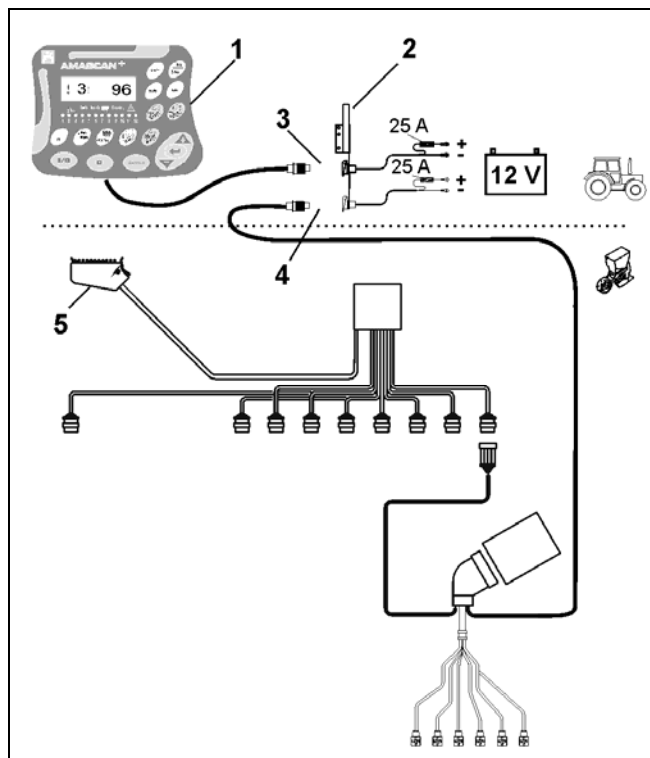
smeđi = + 12 V

plavi = uzemljenje

3.3 Priključivanje stroja

Sijačica za pojedinačne sjemenke ED koja je montirana na traktor priključuje se preko jednog utikača stroja (5).

Putem 39-polnog utikača stroja "Elektrika" računalo dobiva informacije od senzora i prekidača parcijalnih širina.



Slika 1

4. Opis proizvoda **AMASCAN+**

AMASCAN+ predstavlja uređaj za prikaz i nadzor za sijačice za pojedinačne sjemenke s maksimalno 12 sjetvenih agregata.

Mikroračunalo raspolaže vlastitom memorijom i baterijom. Sve unesene i utvrđene vrijednosti ostaju pohranjene u uređaju i pri isključenom električnom sustavu vozila. Prilikom sljedećeg uključivanja oni su ponovno na raspolaganju.

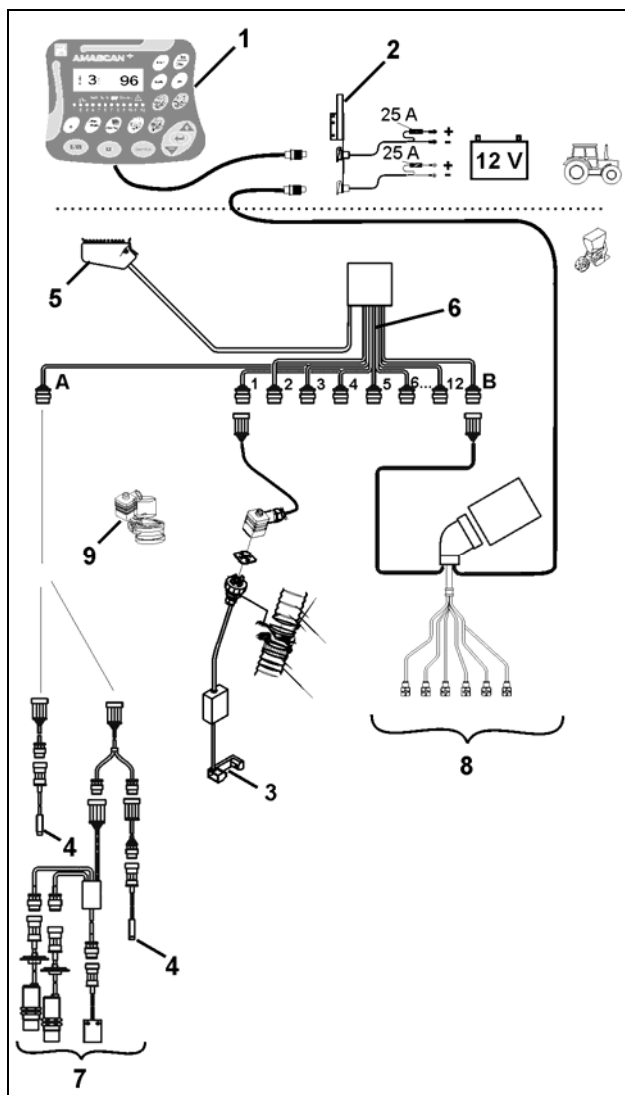
AMASCAN+ (Slika 2/...) se sastoji od sljedećeg:

1. **AMASCAN+**



AMASCAN+ je pomoću nosača i konzole (2) montiran na traktoru u vidnom polju vozača traktora.

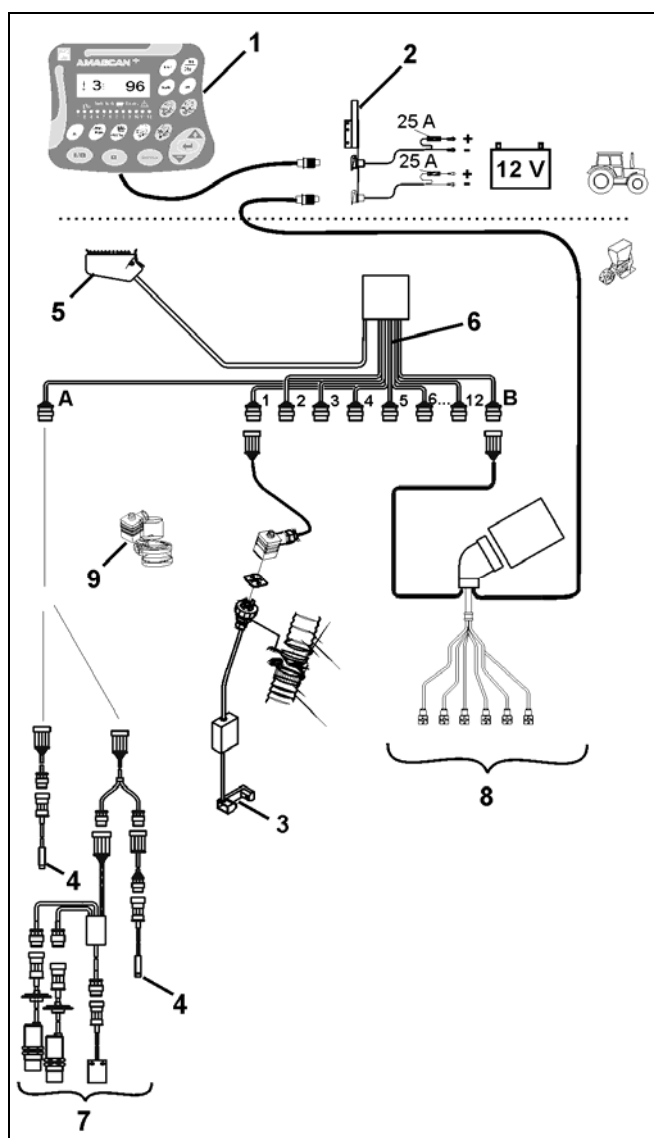
2. Konzola s kablom za priključivanje akumulatora. Kabel za priključivanje akumulatora priključite izravno na akumulator traktora.
3. Optički davači. Na svakom sjetvenom agregatu montiran je optički davač.
4. Senzor kretanja (senzor X) za praćenje dionica puta i površina. Ovaj senzor istovremeno pruža referentni signal za radni položaj (stroj u primjeni "da" / "ne"). Senzor koji je montiran na mjenjač za namještanje šalje impulse (Imp./100m) čim kotači na tlu pogone ulazno vratilo mjenjača.
5. Utikač stroja s 39-polnim muškim konektorom. **AMASCAN+** se preko utikača stroja spaja s priključnom jedinicom sijačice za pojedinačne sjemenke ED.
6. Sustav kabluskog snopa **AMASCAN+** za maksimalno 12 redova uključujući i senzor kretanja.
7. Nadzor spremnika s gnojivom, koji se sastoji od dva dojavnika razine napunjenosti i nadzora dozirnih vratila (za vizualne i zvučne znakove alarma na **AMASCAN+**-u).
8. Opcija: sustav kabluskog snopa za električno isključivanje.
9. Slijepa spojka. Potrebna je kod smanjivanja broja redova, npr. s 8 redova suncokreta na 6 redova kukuruza.



Slika 2

AMASCAN⁺ i njegove funkcije:

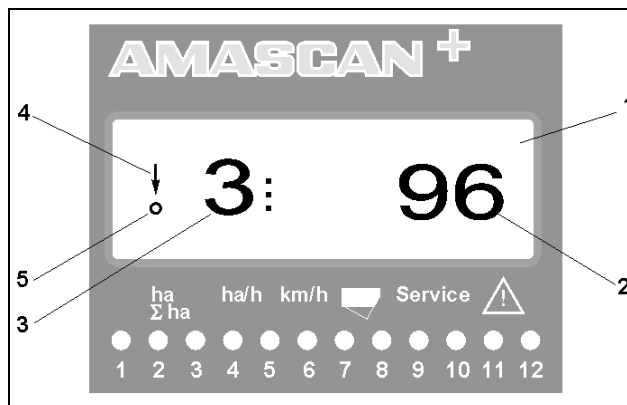
- Nadzor funkcija pojedinačnih sjetvenih agregata.
- Kako bi se ostvario nadzor sjetvenih agregata, svaka pojedinačna sjemenka proizvodi jedan impuls nakon što napusti razdjeljivač sjemenki i prođe optički davač (Slika 3/3) (infracrvena svjetlosna prepreka).
- Trenutačno zabilježeni broj sjemenki zbraja se kako bi se dobio broj sjemenki po hektaru, prikazuje se na zaslonu i uspoređuje s unaprijed zadanom vrijednošću.
- U slučaju premašivanja ili podbacivanja zadane vrijednosti za više od 15% oglašava se zvuk sirene i treperi strelica iznad simbola upozoravajućeg trokuta. Istovremeno se na zaslonu prikazuje broj dotičnog agregata sa stvarnom vrijednošću (broj sjemenki/ha)/1000.
- Utvrđivanje obrađene površine po nalogu u [ha].
- Utvrđivanje ukupne obrađene površine, npr. po sezoni, u [ha].
- Prikaz trenutnog površinskog učinka u [ha/h].
- Prikaz prijeđene dionice puta u [km].
- Prikaz trenutne brzine vožnje u [km/h].



Slika 3

U radnom položaju sijačice za pojedinačne sjemenke, na 6-znamenkastom zaslonu (Slika 4/1) prikazuje se sljedeće:

- Desno - trenutni broj [broj sjemenki/ha]/1000 (Slika 4/2).
- Lijevo (Slika 4/3) se prikaz (brojke 1, 2, 3 itd.) automatski mijenja nakon 5 sekundi. Prikazuje se broj trenutno nadziranog sjetvenog agregata.
- Okomita strelica (Slika 4/4) i trepereći kružić koji se nalazi ispod nje (Slika 4/5) čim senzor kretanja (senzor "X") počne slati impulse na **AMASCAN⁺**.



Slika 4

Prepozna li računalo na nekom od agregata kvar ili odstupanje od unaprijed zadane vrijednosti, počinje treperiti strelica iznad simbola upozoravajućeg trokuta. Istovremeno se na zaslonu prikazuje broj neispravnog agregata (npr. 3) sa **stvarnom vrijednošću** (npr. 96) (broj sjemenki/ha)/1000 i oglašava se zvučni signal (zvuk sirene).

Na zaslonu se nalazi numerirana traka s 12 kontrolnih žaruljica. Svaka kontrolna žaruljica pridružena je jednom sjetvenom agregatu.

Sjetveni agregat je uključen:

- kontrolna žaruljica svijetli zeleno.

Sjetveni agregat nije uključen:

- kontrolna žaruljica ne svijetli.

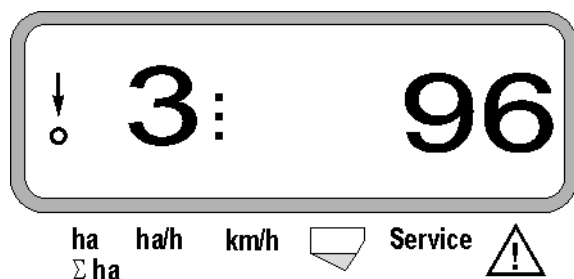
Sjetveni agregat (pogon, odn. nadzor) je isključen:

- kontrolna žaruljica svijetli crveno.



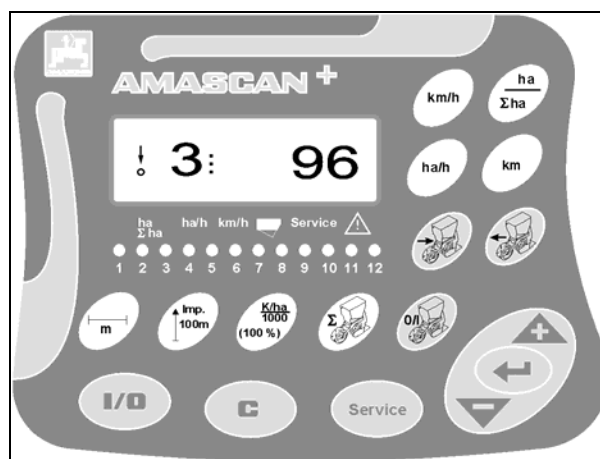
Numeriranje sjetvenih agregata vrši se s vanjske lijeve prema vanjskoj desnoj strani gledano u smjeru vožnje. To znači da npr. sjetveni agregat koji se gledajući u smjeru vožnje nalazi na vanjskoj lijevoj strani nosi broj 1.

Prikaz u slučaju neispravnog sjetvenog agregata



Tipke (Slika 5) dijele se na sljedeća područja:

- Plavo = funkcijske tipke (prikaz utvrđenih podataka)
- Žuto = tipke za unos (unos podataka o stroju)
- Naranč = - Uklj./Islj.
asto - upravljачke tipke (nadzorna funkcija za kratkotrajno isključivanje i uključivanje jednog ili više agregata).



Slika 5

Raspored tipki

Tipka	Funkcija
	AMASCAN+ uključivanje i isključivanje
	- prikaz obrađene površine nakon aktiviranja funkcije pokretanja u [ha] - prikaz ukupne obrađene površine u [ha]
	prikaz površinskog učinka u [ha/h]
	prikaz dionice puta prijeđene nakon izvođenja "funkcije pokretanja" u [km]
	prikaz radne brzine u [km/h]
	radna širina u [m] – prikaz i unos
	unos broja sjetvenih agregata
	Imp/100 m – prikaz i unos (izravno ili preko postupka kalibriranja)
	prikaz i unos zadane vrijednosti [(broj sjemenki/ha)/1000]

Tipka	Funkcija
	predodabir isključivanja agregata s desne vanjske strane, uključivanje/isključivanje
	predodabir isključivanja agregata s lijeve vanjske strane, uključivanje/isključivanje
	ponovno kompletno povlačenje isključivanja agregata
	provjera nadzorne funkcije
	tipka za unos za povećanje prikazane vrijednosti
	tipka za unos za smanjenje prikazane vrijednosti
	pomoću ove tipke završavaju se svi unosi
	tipka za ispravak
	funkcija pokretanja



5. Stavljanje u pogon

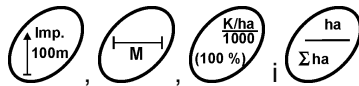
- Utikač stroja sijačice za pojedinačne sjemenke montirane na traktor natakните na **AMASCAN⁺**.

Prije početka rada, pritiskom na odgovarajuće tipke kontrolirajte, odn. nanovo unesite podatke specifične za stroj:

1. Uključite **AMASCAN⁺**.
2. Provjerite vrijednost kalibriranja senzora puta "Imp./100m" i eventualno je korigirajte (izravnim unosom ili kalibriranjem senzora puta).
3. Provjerite radnu širinu [m] i eventualno je korigirajte.
4. Unesite zadanu vrijednost za količinu sjemena [(broj sjemenki/ha)/1000].
5. Provjerite broj sjetvenih agregata i eventualno ga korigirajte.
6. Aktivirajte funkciju pokretanja i započnite postupak sijanja.

5.1 Tijek rukovanja i opis tipkovnice

Za nadzor priključene sijačice za pojedinačne sjemenke, **AMASCAN⁺** prije početka rada treba podatke specifične za stroj (vrijednosti):



Ovi podaci (vrijednosti) mogu se birati izravno na

zaslonu nakon pritiska na odgovarajuću tipku ,

odn. , odn. , a  potom pritiskom na tipke , odn. .



Nakon odabira željenih vrijednosti preko tipki , odn. , uvijek pritisnite

tipku  kako biste pohranili odabranu vrijednost.



Prilikom prvog pritiska na jednu od tipki , odn. , prikaz se pomiče dalje za jedan položaj u željenom smjeru.

5.1.1 Tijek rukovanja

1. Uključivanje/isključivanje uređaja

Pritiskom na tipku  uključujete i isključujete **AMASCAN⁺**.

Uređaj prilikom uključivanja izvodi samoprovjeru. Nakon toga se automatski bira ona funkcija koja je bila prikazana prije isključivanja.

Ukoliko je prisutan neki kvar elektronike, uređaj to naznačuje kao što slijedi:

- HALP 00 ili HALP 88.

U tom ga je slučaju potrebno vratiti radi popravka.



Padne li napon napajanja ispod 10 V, npr. prilikom pokretanja traktora, računalo se automatski isključuje. Računalo tada ponovno uključite na gore opisan način.

2. Kalibriranje senzora puta

Radi utvrđivanja stvarne brzine vožnje, za **AMASCAN⁺** je potrebna vrijednost kalibriranja "Imp./100m", koju senzor "X" šalje na **AMASCAN⁺** nakon prelaska mjerne staze duljine 100 m.

Za unos vrijednosti kalibriranja "Imp./100m" predviđene su dvije mogućnosti:

- poznata je vrijednost kalibriranja "Imp./100m" i odabire se putem tipkovnice
- vrijednost kalibriranja "Imp./100m" nije poznata i utvrđuje se vožnjom preko mjerne staze



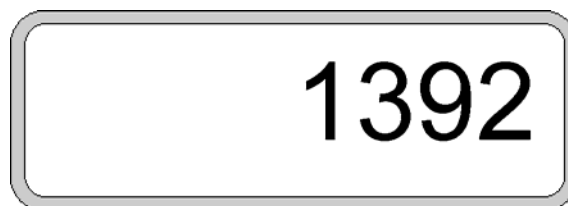
Budući da vrijednost kalibriranja "Imp./100m" ovisi o tlu, u slučaju vrsta tla koje se međusobno jako razlikuju ovu je vrijednost kalibriranja potrebno iznova utvrditi vožnjom preko mjerne staze.

a) Vrijednost kalibriranja "Imp./100 m" je poznata:

- Pri zaustavljenom vozilu pritisnite .

Putem tipki , odn.  odaberite poznatu vrijednost kalibriranja "Imp./100m".

Prikaz odabrane vrijednosti kalibriranja



ha ha/h km/h  Service 

- Pritisnite  i na taj način pohranite odabranu vrijednost kalibriranja.

- Ponovno pritisnite  i kontrolirajte pohranjenu vrijednost kalibriranja. Na zaslonu se mora pojaviti odabrana vrijednost kalibriranja.

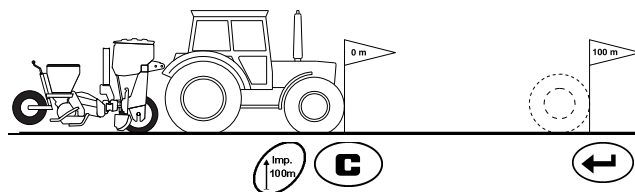


U slučaju odstupanja

- između distribuirane količine sjemena i stvarno obrađene površine
- između prikazane obrađene površine koju je utvrdio **AMASCAN⁺** i stvarno obrađene površine
- nanovo utvrdite vrijednost kalibriranja vožnjom preko mjerne staze duljine 100 m (u tu svrhu pogledajte točku 2b).

b) Vrijednost "Imp./100 m" nije poznata:

- Na polju izmjerite mjernu stazu dugu točno 100 m. Označite početnu i završnu točku mjerne staze.



- Dovedite vozilo u startni položaj, a sijačicu za pojedinačne sjemenke u radni položaj (eventualno podignite sjetvene agregate i time prekinite njihov pogon).

- Pritisnite i držite pritisnutom tipku  i istovremeno pritisnite .

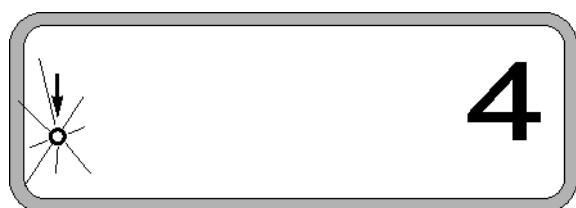
Precizno prijedite mjernu stazu od početne do završne točke (brojilo na početku vožnje skače na "0"). Na zaslonu se prikazuju kontinuirano utvrđeni impulsi.



Tijekom kalibracijske vožnje ne pritišćite nikakvu tipku.



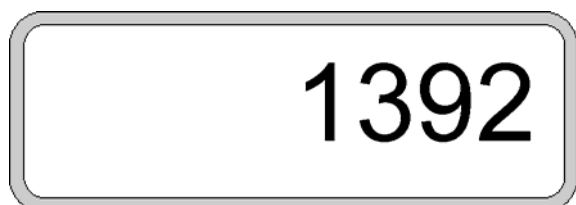
Prikaz tijekom kalibriranja



ha ha/h km/h Service

- Zaustavite se nakon 100 m. Na zaslonu se sada prikazuje broj utvrđenih impulsa.
- Pritisnite i na taj način pohranite prikazanu utvrđenu vrijednost kalibriranja (Imp./100 m).

Prikaz utvrđene vrijednosti kalibriranja



ha ha/h km/h Service

Ponovno pritisnite i kontrolirajte pohranjenu vrijednost kalibriranja. Na zaslonu se sada mora prikazati utvrđena vrijednost kalibriranja (Imp./100 m).

- Unesite utvrđenu vrijednost kalibriranja u tablicu 11.2.

Tablica 11.2: Vrijednost kalibriranja ovisna o tlu "Imp./100m"

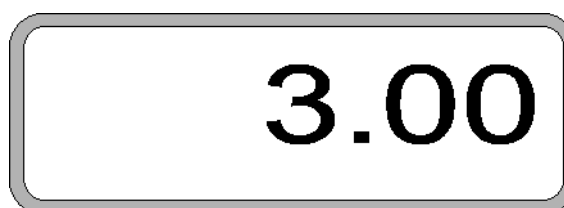
Vrsta tla	Imp./100m
Meko tlo	
Srednje tvrdo tlo	
Tvrdo tlo	

3. Radna širina

Radi utvrđivanja obrađene površine, za **AMASCAN⁺** potrebna je informacija o radnoj širini. U tu svrhu unesite radnu širinu kao što slijedi:

- Pritisnite .
- Putem tipki , odn. na zaslonu odaberite željenu radnu širinu [m], npr. "3.00" za radnu širinu od 3 m.

Prikaz radne širine



ha ha/h km/h Service

- Pritisnite i na taj način pohranite odabranu vrijednost.

Ponovno pritisnite i kontrolirajte pohranjenu vrijednost. Na zaslonu se sada mora prikazati odabrana vrijednost, npr. "3.00".

4. Količina sjemena



Pri zaustavljenom vozilu odaberite vrijednost za željenu količinu sjemena.

Primjer:

Željeno: **95.000 sjemenki po hektaru**

Razmak redova R: **0,75 m**

Razdjeljivač sjemenki: **30 provrta**.

Izračunati razmak sjemenki a: **14,04 cm**

(u tu svrhu pogledajte poglavlje 7.5)

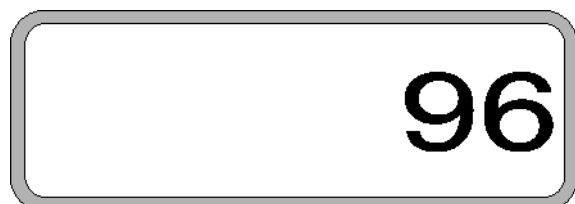
Korišteni razdjeljivač sjemenki : **30 provrta**

- Uzimajući u obzir broj provrta u razdjeljivaču sjemenki, u tablici za namještanje mjenjača pronađite razmak sjemenki koji je najbliži izračunatom razmaku sjemenki.
- Očitani razmak sjemenki a: **13,9 cm**
- U "Tablici s pregledom broja sjemenki / ha - razdjeljivač sjemenki 30 provrta" potražite razmak sjemenki **13,9 cm**. U ovom retku pod širinom reda **R = 75 cm** očitajte broj **95923 sjemenki/ha** (95923 sjemenki/ha odgovara 96000 sjemenki/ha).

- Pritisnite .

- Preko tipke , odn.  na zaslonu odaberite željenu količinu sjemena [(broj sjemenki/ha)/1000], npr. "96" za 96000 sjemenki/ha.

Prikaz željene količine sjemena



ha ha/h km/h  

- Pritisnite  . Pohranjuje se odabrana vrijednost "96".
- Ponovno pritisnite  i kontrolirajte pohranjenu vrijednost. Na zaslonu se tada mora prikazati brojka "96".

5. Unos broja sjetvenih agregata

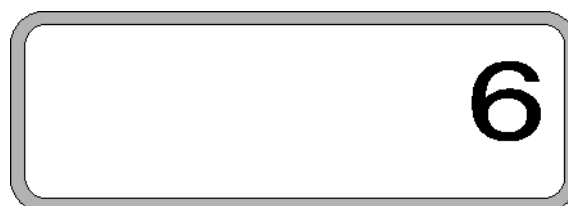


Unesena vrijednost ne smije premašivati brojku "12" (maksimalno 12 sjetvenih agregata).

Pritisnite .

- Preko tipke , odn.  na zaslonu odaberite broj sjetvenih agregata (npr. "6" za 6 sjetvenih agregata).

Prikaz broja sjetvenih agregata



ha ha/h km/h  

- Pritisnite  . Pohranjuje se odabrana vrijednost "6".
- Ponovno pritisnite  i kontrolirajte pohranjenu vrijednost. Na zaslonu se tada mora prikazati brojka "6".

6. Pokretanje postupka sisanja

Prije početka rada izvedite "funkciju pokretanja"



i stroj je spreman za primjenu. U tu svrhu

- pritisnite i držite pritisnutom tipku  i istovremeno pritisnite tipku .



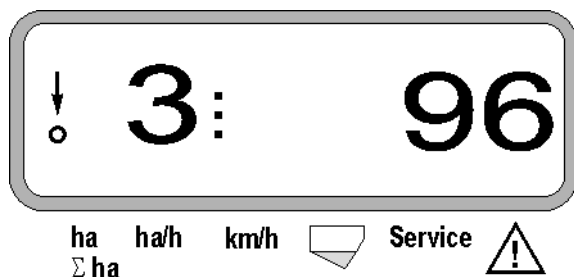
Time se memorija funkcijskih tipki

 vraća na "0".



5.2 Prikazi i funkcije tijekom sijanja

Radni prikaz



Objašnjenje radnog prikaza



Okomita strelica s treperećim kružićem koji se nalazi ispod nje pojavljuje se kad senzor kretanja (senzor X) počne slati impulse na **AMASCAN⁺**.

3:

Ovaj se prikaz (brojke 1, 2, 3 itd.) automatski mijenja nakon 5 sekundi. Prikazuje se broj trenutačno nadziranog sjetvenog agregata.

: 96

Na prikazu se tijekom sijanja prikazuje trenutačna količina sjemena, npr. "96" za 96000 sjemenki/ha.



Ukoliko trenutačna distribuirana količina bude premašena ili podbačena za 15%, oglašava se zvučni upozoravajući signal. Treperi strelica iznad simbola upozoravajućeg trokuta i prikazuje se sjetveni agregat s neispravnom distribuiranom količinom.



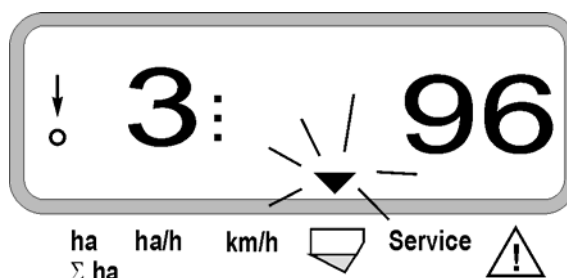
Zbog finoće zrna, kod sjemenki uljane repice nije moguće utvrditi i prikazati distribuiranu količinu. Oglašava se zvučni upozoravajući signal, a iznad upozoravajućeg trokuta počinje svijetliti strelica.

Nadzor spremnika s gnojivom (opcija):

Dojava alarma "Spremnik za gnojivo" (trepereći trokut iznad simbola spremnika za gorivo i oglašavanje signalnog zvuka u trajanju od 5 sekundi) u slučaju:

- pada razine gnojiva ispod minimalne,
- neokretanja dozirnog vratila u spremniku za gnojivo.

Prikaz smetnje spremnika za gnojivo

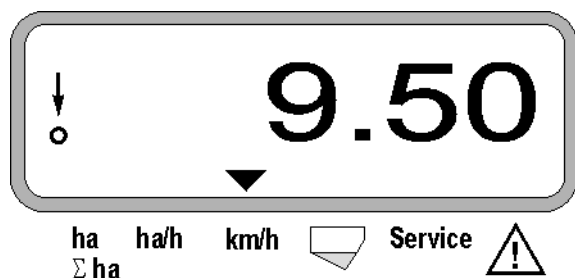


Opis funkcijskih tipki

Preko funkcijskih tipki , , ,  moguće je u svakom trenutku tijekom sijanja prikazati utvrđene podatke.

Pritiskom na jednu od sljedećih funkcijskih tipki na 10 se sekundi prikazuje željena vrijednost (npr. 9.50 za 9,5 km/h).

Prikaz nakon pritiska na funkcijsku tipku km/h



Na donjem rubu zaslona nalazi se strelica koja pokazuje na simbol trenutno pritisnute funkcijske tipke. Računalo se nakon toga automatski prebacuje nazad u "radni prikaz".

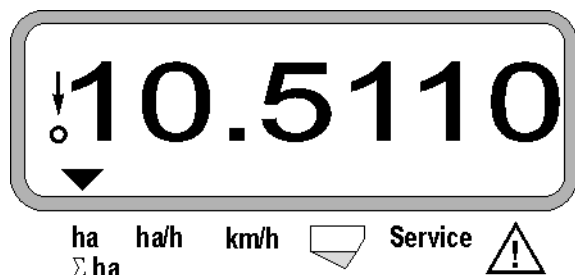
1. Djelomična površina na brojilu hektara nakon aktiviranja "funkcije pokretanja"

Nakon jednokratnog pritiska na tipku  prikazuje se **obrađena površina** u [ha] (npr. 10.5110 za 10,5110 ha) koja je obrađena **nakon aktiviranja "funkcije pokretanja"**.



Utvrđuje se samo ona obrađena površina kod koje se sijačica za pojedinačne sjemenke nalazi u radnom položaju.

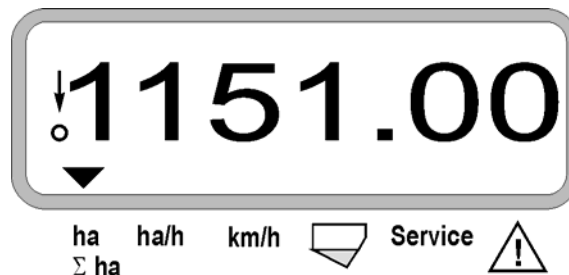
Prikaz nakon pritiska na tipku "ha"



2. Ukupna površina na brojilu hektara, npr. tijekom jedne sezone

Nakon 2. pritiska na tipku  prikazuje se **ukupna obrađena površina** u [ha] (npr. 1151.00 za 1151 ha) koja je obrađena nakon zadnjeg aktiviranja vrijednosti ukupne obrađene površine (npr. tijekom jedne sezone).

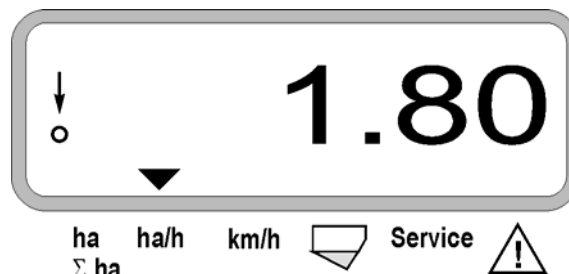
Prikaz nakon pritiska na tipku "Σ ha"



3. Površinski učinak

Nakon pritiska na tipku  prikazuje se trenutni površinski učinak u [ha/h] (npr. 1.800 za 1,8 ha/h).

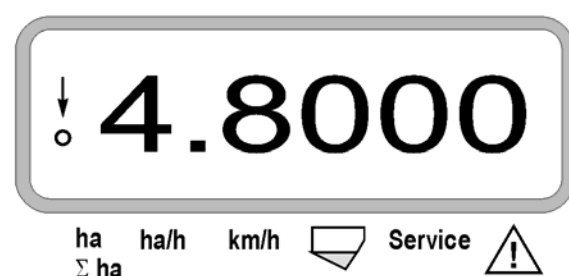
Prikaz nakon pritiska na tipku "ha/h"



4. Prijeđena dionica puta

Nakon pritiska na tipku  prikazuje se dionica u [km] (npr. 4.8000 za 4,8 km) koja je prijeđena nakon izvođenja "funkcije pokretanja".

Prikaz nakon pritiska na tipku "km"

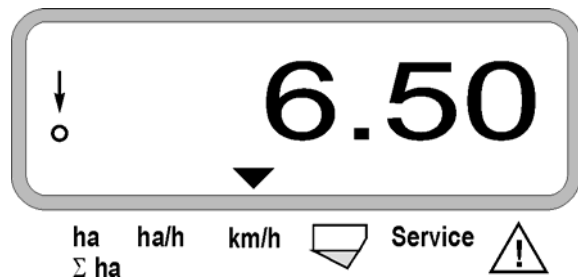




5. Radna brzina

Nakon pritiska na tipku  prikazuje se trenutna radna brzina u [km/h] (npr. 6.500 za 6,5 km/h).

Prikaz nakon pritiska na tipku "km/h"



5.3 Isključivanje/aktiviranje pojedinačnih sjetvenih agregata tijekom sijanja (odn. nadzor isključivanja i aktiviranja)



Prije nego što je moguće isključiti pojedinačne sjetvene agregate, potrebno je da senzor puta dobije impulse (vozite nekoliko metara sa spuštenim strojem).

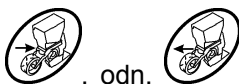


Sjetveni agregati s podiznim magnetom mogu se isključiti.

Kod sjetvenih agregata bez podiznih magneta isključuje se samo nadzor.



Preko upravljačkih tipki , i moguće je isključivanje i aktiviranje (odn. funkcija nadzora) pojedinačnih sjetvenih agregata tijekom sijanja.

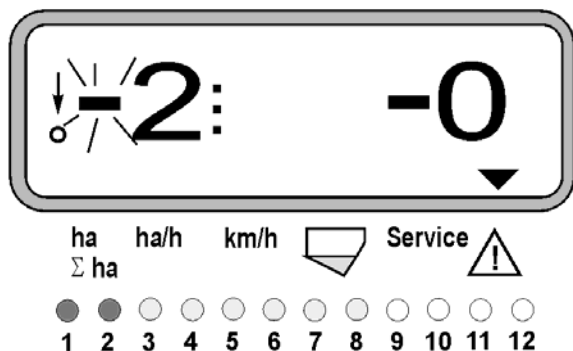


Jednokratnim pritiskom na tipku , odn. vrši se predodabir strane (lijeve/desne) s koje valja isključivati pojedinačne agregate. Ta se strana na prikazu naznačuje treperećim minusom.

Pomoću tipke minus  moguće je pritiskom na tipku isključiti po jedan agregat, počevši s vanjske strane.

Pomoću tipke plus  ponovno se aktiviraju agregati, počevši od unutrašnje prema vanjskoj strani.

Prikaz nakon isključivanja 2 sjetvena agregata s lijeve strane:



Kontrolne žaruljice 1 i 2 svijetle crveno!

Nakon pritiska na tipku  ponovno su uključeni svi agregati i ponovno se pojavljuje radni prikaz.



Ako **AMASCAN**⁺ utvrdi neki prekid radnog položaja, npr. da senzor kretanja ne šalje impulse, automatski se ponovno uključuju svi agregati. To je, na primjer, slučaj prilikom podizanja stroja na kraju polja ili pak kod zaustavljanja stroja na polju.

5.4 Trajno isključivanje (odn. isključivanje nadzora) pojedinačnih sjetvenih agregata

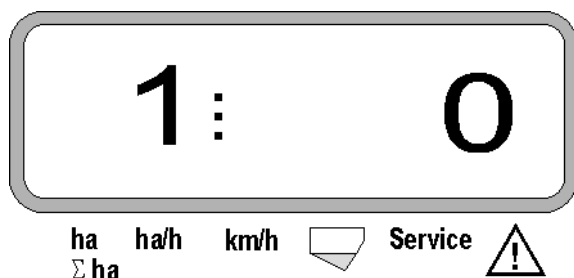
Pored isključivanja agregata s vanjske prema unutrašnjoj strani, dodatno postoji i mogućnost trajnog isključivanja svakog željenog agregata.

 Ova postavka zadržava se i nakon isključivanja i uključivanja uređaja **AMASCAN⁺** kao i nakon podizanja stroja.

Ona se poništava preko tipke . Ponovno su uključeni svi agregati!

Kako bi se omogućila kontrola trajnog isključivanja, isključeni se redovi i dalje prikazuju u radnom prikazu (distribuirana količina mora biti 0).

Pritisnite tipku "Broj agregata /trajno"  na **5 sekundi** sve dok se ne pojavi prikaz



Lijeva brojka označava sjetveni agregat [krajnji lijevi sjetveni agregat nosi broj 1].

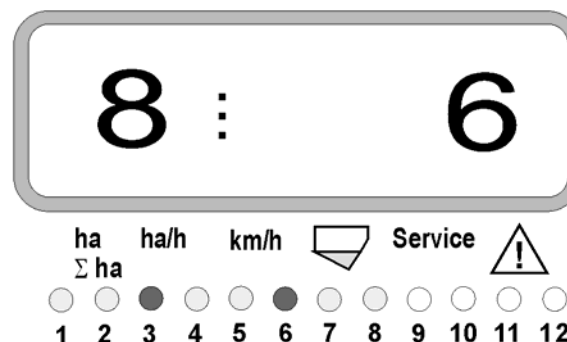
Desna brojka može se mijenjati pomoću tipki  (1 = isključivanje) i  (0 = uključivanje).

- 1 = sjetveni je agregat trajno isključen (odn. isključen je nadzor)
- 0 = sjetveni je agregat trajno uključen (odn. uključen je nadzor)

Pritisnite tipku  "Unos" i uključite/isključite sljedeći agregat.

Sve sjetvene agregate potrebno je uključivati ili isključivati po redu.

Nakon potvrde unosa za posljednji agregat prikazuju se sljedeće informacije:



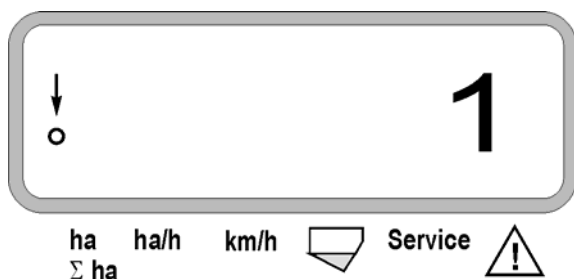
- lijevo: broj agregata
- desno: broj agregata koji isključeni
- trajno isključeni sjetveni agregati 3 i 6: kontrolne žaruljice 3 i 6 svijetle crveno.

5.5 Servisna funkcija

Servisna tipka za kontrolu funkcioniranja optičkih davača

- Pritisnite tipku  i odaberite servisnu funkciju radi provjere optičkih davača.
- Prekinite svjetlosnu prepreku na jednom optičkom davaču; u tu svrhu s donje strane u ulagač sjemena gurnite neki savitljivi predmet.
 - Na zaslonu se sada prikazuje broj sjetvenog agregata u koji je ugrađen dotični optički davač (npr. "1" za krajnji lijevi sjetveni agregat) i
 - istovremeno se oglašava zvuk sirene.

Prikaz nakon pritiska na tipku "Servis"



Ovaj prikaz pojavljuje se samo na 1 sekundu.



U ulagače sjemena ne gurajte čvrste predmete jer bi oni mogli oštetiti optički davač.



6. Održavanje

6.1 Računalo

Računalo ne zahtijeva nikakvo održavanje. Računalo tijekom zime čuvajte u temperiranoj prostoriji i načelno ga štitite od vlage.

6.2 Senzori

Optičke davače u slučaju zaprljanja valja očistiti mekanom četkicom.

Ukoliko se zaprljanje ne može ukloniti u suhom stanju, optičke davače valja oprati vodom za ispiranje. Nakon toga ih je potrebno posušiti krpom koja ne sadrži tragove masnoće.

Čišćenje se odnosi na unutrašnjost optičkih davača (fotodioda i fototranzistori).



Senzore je prije početka sezone potrebno oprati vodom za ispiranje i mekanom četkicom. Nakon toga ih posušite.

Senzor puta (senzor "X") ne zahtijeva nikakvo održavanje.

6.3 Uklanjanje smetnji



Kod traženja pogrešaka pridržavajte se sljedećeg redoslijeda!

Smetnja	Uzrok	Način uklanjanja
Uređaj se ne može uključiti.	Zamjena polova napona napajanja.	Provjerite polaritet.
	Prekid napajanja naponom.	Provjerite osigurač kabla za priključivanje akumulatora; kontrolirajte stezaljke na akumulatoru i osigurač.
	Potpuni ispad.	Pošaljite uređaj nazad.
Računalo prikazuje HALP 88 ili HALP 00 (samo AMASCAN⁺).	Pogreška memorije.	Pošaljite uređaj nazad.
Ne prikazuje se brzina.	Nedostaje unos "Impulsi/100 m".	Unesite broj za "Impulsi/100 m"
	Senzor "X" računalu ne šalje nikakve impulse; tijekom vožnje ne svijetli prsten na zaslonu.	Namjestite razmak između senzora "X" i diska davača impulsa na 3-4 mm. Ispitajte utične spojeve na kabelskom snopu. crni = sw = signal smeđi = br = +12 V plavi = bl = uzemljenje
		Neispravan senzor "X"; zamijenite ga.

Smetnja	Uzrok	Način uklanjanja
Ne prikazuje se brzina.	Prekinut je pogon (pokidani lanac).	Popravite lanac.
Ne prikazuje se površina.	Nedostaje unos radne širine.	Unos radne širine
Ne prikazuje se namještena distribuirana količina (prikaz 0 sjemenki/ha).	Položaj strugača nije pravilno namješten.	Ispravite položaj strugača.
	Optički davač ne šalje računalu nikakve impulse.	Spremnik za sjeme je prazan.
		Kod sjemenki uljane repice nije moguće utvrditi distribuiranu količinu!
		Neispravan agregat. Preko servisne tipke utvrdite pogođeni agregat, a zatim poduzmite sljedeće korake. Očistite optički davač.
		Provjerite da li je neispravan optički davač ili kabel priključne jedinice. U tu svrhu izvucite kockasti utikač i utaknite susjedni kockasti utikač. Ako je smetnja time uklonjena, tada se radi o neispravnom utikaču. Ako smetnja nije uklonjena, radi se o neispravnom optičkom davaču.
		Ispitajte utične spojeve na kabelskom snopu. zeleni = gn = signal smeđi = br = + 12 V bijeli = ws = 0 V
		Neispravan senzor, zamijenite ga.
		Neispravno računalo, zamijenite ga.
Kod prikaza broja sjemenki/ha postoji veliko odstupanje.	Optički davači neravnomjerno šalju impulse računalu.	Nepravilno odlaganje – pravilno namjestite agregate. Optički davači su zaprljani; temeljito ih očistite.
	Prekid kabela.	Utvrdite pogođeni agregat. U tu svrhu izvucite odgovarajući kockasti utikač i utaknite susjedni kockasti utikač. Ako je smetnja time uklonjena, tada je utvrđen neispravi sjetveni agregat. Ako smetnja nije uklonjena, tada na isti način ispitajte sve sjetvene agregate.
Nadziru se npr. samo 4 umjesto 8 agregata.	Unos "Broj agregata" nije ispravan.	Unesite "Broj agregata".



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach
D-49202
Germany

51
Hasbergen-Gaste

Tel.: + 49 5405 501-0
Telefaks: + 49 5405 501-234
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

Podružnice: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach
Tvornice u Engleskoj i Francuskoj

Tvornice rasipača mineralnih gnojiva, prskalica, sijačica, strojeva za obradu tla
i komunalnih uređaja
